

看美国人气漫画★学习地道英语  
 张开嘴巴就能读，看着漫画就会说  
 —— 韩国语言学习类第1名 ——  
 连续18个月荣登畅销书排行榜

# 天啊， 英语

原来可以这样学

[韩] 金智皖 著  
 [美] 格拉斯伯根 插图  
 孙羽 译

用30天去学习，  
 牢记一辈子！



天啊，  
英语

原来可以这样学

뉴요커를웃긴카툰잉글리시©2009 by Jeewan Kim

All rights reserved.

Translation rights arranged by BOOK21 Publishing Group.

Through Shinwon Agency Co., Korea

Simplified Chinese Translation Copyright ©2011 by Beijing Hanzhangxingwen Book

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

天啊, 英语原来可以这样学 / [韩] 金智皖著; [美] 格拉斯伯根  
绘; 孙羽译. — 长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2011.3

ISBN 978-7-5463-4690-8

I. ①天… II. ①金… ②格… ③孙… III. ①英语 - 自学参考资料  
IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字 ( 2011 ) 第020927号

## 天啊, 英语原来可以这样学

---

作 者: [韩] 金智皖

插 图: [美] 格拉斯伯根

译 者: 孙 羽

责任编辑: 周海莉

特约编辑: 白秋梅

封面设计:  含章行文 | 装帧 |

开 本: 889mm × 1194mm 1/32

字 数: 170千字

印 张: 8

印 数: 1—5000册

版 次: 2011年3月第1版

印 次: 2011年3月第1次印刷

---

出 版: 吉林出版集团有限责任公司

电 话: 总编办: 010-63103398

发行科: 010-63329002

印 刷: 北京市兆成印刷有限公司

---

ISBN 978-7-5463-4690-8 定价: 29.80元

版权所有 侵权必究 举报电话: 010-63103398



天啊……背下10000个英文单词？

\*\*\*

大部分英语单词书，会让背海量的单词，这使读者感到分外迷惑。难道真的有人能够背下10000个英文单词吗？即使可以背下来，是不是需要花上一年以上的的时间呢？如果你不是少数的天才人群的话……对于学习了几十年英语，还出版过英语书的作者而言，记住10000个单词也不是轻而易举的事情！



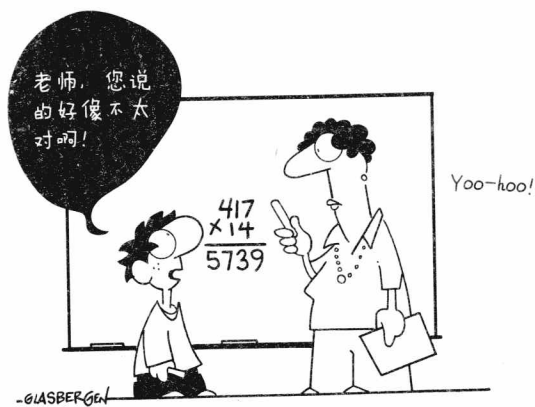
## 背下来就等于会了吗？

★★★

相信您也背过很多单词吧？可是这里有一个问题！您能够在实际生活中正确运用背下来的这些单词吗？答案当然是不能！因为大家使用的是用眼睛看、用笔默写的学习方法。虽然这种方法可能适合考试……

不过，对于实际的英语会话，以及日常生活中可以灵活运用的英语，这种方法自然是没有效果的！

学习单词的时候，应该根据实际情况，通过语境反复练习，才能够灵活运用。如果一味使用“elephant=大象”这种默写的方法记忆，即使你记下10000个单词、甚至是1000000个单词，在实际生活中仍然无法灵活使用！



不要再“学习”了！

★★★

是的！大家不要再用准备考试的方法来学习英语了！因为这种方法不会有好的效果！

我们所追求的学习英语的效果，是在实际生活中可以灵活运用的！

我们去美国又不是为了参加单词考试！如果你想在英语国家能够自如对话，现在开始就从原来的学习方法中解脱出来吧！那么，到底应该用什么方法来学习呢？

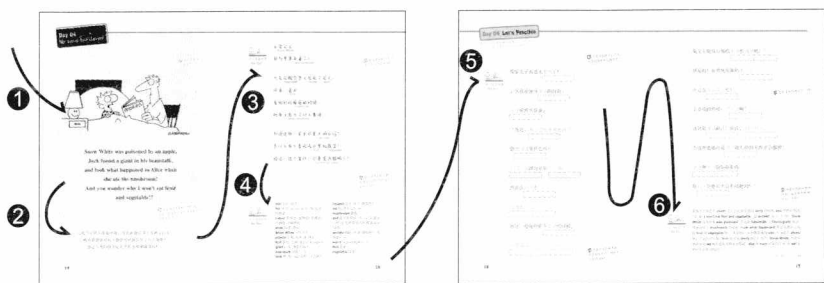
你只要仔细阅读本书就可以了！



只需这样就好了!

★★★

好的, 从现在开始我将告诉您本书的使用方法!



- ① 轻松地欣赏开始的英语漫画。(这时要大声读出漫画下面的单词。)
- ② 参考下面列出的译文, 再一次大声地朗读漫画下面的单词。
- ③ 进入右侧页面, 先阅读中文写成的故事, 然后大声朗读中文下面的英语单词。
- ④ 在下侧了解单词的意思, 然后再大声读一遍单词。

- ⑤ 翻到下一页，一边阅读故事，一边在中文下方的空格里填写相应的英语单词。
- ⑥ 对照正确答案，然后再大声朗读一遍单词。



### 每天的期待值!

★★★

按照上面的方法，每天可以牢牢地记住20~25个单词。

这样一来，只需要通过50天的努力，就可以让最常用的1000个单词变成自己的财产。

这样在不知不觉中，1年12个月就能记住7000个单词。怎么样呢？

每天记住20~25个单词，不是一件难事吧？大家只需要用放松心情阅读本书就可以了！

这样一来，当读完本书以后，就会产生记住英语单词的信心，同时掌握了学习英语最行之有效的方法！



# CONTENTS

**INTRO 作者的思考** ①

**Day 01 Snowman = Boyfriend?** ② 雪人是男朋友吗?

**Day 02 Diet & Side Effect?** ⑥ 您想吃减肥药减肥吗?

**Day 03 Are you looking for a woman??** ⑩ 您在找一个女人吗? ?

**Day 04 My son is too clever!!** ⑭ 我儿子真是太聪明了!!

**Day 05 I'll do anything for you!!But...** ⑱ 为了你我做什么都可以!! 不过……

**Day 01-05 Let's Quiz** ⑳ **Vocab** ㉒

**Day 06 I'm not a babysitter!!** ⑳ 我可不是保姆!!

**Day 07 What would you like to eat?** ⑳ 您想吃点儿什么?

**Day 08 I feel nauseated every day.** ⑳ 我每天都很想吐。

**Day 09 How can I learn time management?** ⑳ 我该如何学习管理时间?

**Day 10 Persistence is the key to success?** ⑳ 坚持是成功的钥匙?

**Day 06-10 Let's Quiz** ⑳ **Vocab** ㉒



Day 11 **Busy Weekend** 50 繁忙的周末

Day 12 **We are not as wild as we used to be...** 54 我们再也无法像以前  
那样充满热情……

Day 13 **When I was young...** 58 在我年轻的时候……

Day 14 **My professional goal is...** 62 我的职业目标是……

Day 15 **Buy more sofas!?** 66 多买些沙发!?

Day 11-15 **Let's Quiz** 70 **Vocab** 72

Day 16 **That's why I didn't do it...** 74 所以我才没有做……

Day 17 **Stress Management Techniques.** 78 处理压力的技巧

Day 18 **This is your chance!!** 82 你的机会来了!!

Day 19 **This is the best exercise!!** 86 这真是最好的运动!!

Day 20 **I owe my success to luck!** 90 成功只因运气好!

Day 16-20 **Let's Quiz** 94 **Vocab** 96

Day 21 **Listen to me!!** 98 听我说!!

Day 22 **What is your greatest concern?** 102 你最担心的事情是什么?

Day 23 **Dress code on Friday.** 106 周五的着装规定。

Day 24 **Our Diversity!** 110 我们的多样性!

Day 25 **Writing a resume.** 114 写简历。

Day 21-25 **Let's Quiz** 118 **Vocab** 120

- Day 26 **I'm dieting faithfully!!** 122 我减肥真的很努力!!
- Day 27 **I prefer online dating!!** 126 我更喜欢电脑在线约会!!
- Day 28 **The Best Refrigerator!!** 130 最好的冰箱!!
- Day 29 **Prescription for Menopause** 134 更年期的处方药
- Day 30 **If you want to act like me...** 138 如果你想像我这样做……

Day 26-30 **Let's Quiz** 142 **Vocab** 144

- Day 31 **Digesting my lunch!** 146 促进午餐消化!
- Day 32 **It's time to vote!!** 150 终于到了投票的时候了!!
- Day 33 **This is a special edition!!** 154 这可是特别限量版!!
- Day 34 **We have many kinds of mortgage!** 158 我们有各种类型的融资!
- Day 35 **Too much work!!** 162 工作太多了!

Day 31-35 **Let's Quiz** 166 **Vocab** 168

- Day 36 **People should shut up!!** 170 人们需要闭上嘴!!
- Day 37 **High-Definition Broadcast!!** 174 体验高画质节目!!
- Day 38 **To survive!!** 178 为了生存下来!!
- Day 39 **Losing weight is difficult!!!** 182 减肥真辛苦!!
- Day 40 **Dress for success!!** 186 为了成功请穿上!!

Day 36-40 **Let's Quiz** 190 **Vocab** 192

Day 41 **We want a perfect spot!!** ①94 我们需要一个完美的地方!!

Day 42 **Computer viruses!!** ①98 电脑病毒!!

Day 43 **I'm an only child and...** ②02 我是独生子, 另外……

Day 44 **We will sue you!!** ②06 我们要控告你!!

Day 45 **Wise parents??** ②10 贤明的父母??

Day 41-45 **Let's Quiz** ②14 **Vocab** ②16

Day 46 **For Sale!** ②18 大打折了!

Day 47 **Employee Fitness.** ②22 我们关心员工的健康。

Day 48 **We pour massive amounts of cash into...** ②26 我们应该投入大量的  
金钱……

Day 49 **You are outstanding!!** ②30 你真是引人注目!!

Day 50 **No one will ever forget...** ②34 任何人都不应该忘却……

Day 46-50 **Let's Quiz** ②38 **Vocab** ②40



**Day 01**

*Snowman = Boyfriend?*

**Day 02**

*Diet & Side Effect?*

**Day 03**

*Are you looking for a woman??*

**Day 04**

*My son is too clever!!*

**Day 05**

*I'll do anything for you!! But...*

Day 01

Snowman = Boyfriend?

☹ 雪人是男朋友吗?



**He's my new boyfriend.  
I know he's cold and unemotional,  
but on the other hand, he never criticizes me,  
he doesn't complain about my friends,  
and if things don't work out,  
he'll be gone in the Spring!**

☹ 就算找不到男朋友，  
雪人也有点儿大……看来  
她太需要男人了！哈哈！

他是我的新男朋友。我知道他很冷淡、缺乏感情，  
但是另一方面，他绝对不会批评我，也不会抱怨我的朋友们。  
而且，如果事情发展得不顺利，一到春天他就会消失！



进入漫画世界  
Go Go!

雪人是新的男朋友?

→snowman →boyfriend

活到现在连这种怪事都会发生!

既冷漠又缺乏情感的男朋友?

→cold →unemotional

另一方面, 他也有很多优点.

→on the other hand

他绝对不会批评人, 也不会抱怨.

→never →criticize →complain

雪人当然不会做错事了!

→snowman

而且还有呢! 万一关系发展不顺利,

→if things don't work out

反正到了春天, 他就会消失! 很不错吧?

→spring →he will be gone

有这种想法的女朋友, 我一定会拒绝她!

→girlfriend

这样的女朋友还是“不用了”!

→no, thank you

请对照前面的文章, 逐句进行理解!

请利用下页的习题, 将现在学到的单词认真进行练习!



进入词语世界  
Go Go!

- snowman 雪人
- boyfriend 男朋友
- girlfriend 女朋友
- cold 冷的、冷淡的
- unemotional 缺乏感情的、冷静的
- on the other hand 另一方面
- never 从来不, 绝对
- criticize 批评
- complain 抱怨
- if 如果……
- work out 事情发展、锻炼、训练
- He will be gone. 他要走了。
- spring 春天 /summer 夏天 /fall 秋天 /winter 冬天
- No, thank you! 算了吧!

## Day 01 Let's Practice

现在一边阅读有趣的故事，一边在中文  
下方的方框里填写相应的英语单词。



进入实际情境  
Go Go!

找一个雪人当男朋友怎么样？

嗯？有点儿荒唐吧？首先，他很冷淡，

而且会不会有些缺乏感情？

另一方面也有一些优点！

他绝对不会批评我。

也不会对我的朋友

抱怨这个那个……

如果事情发展得不顺利，

只有直接练习，才能  
让单词变成自己的东西！

请务必自己动手填写  
空白处单词，同时开口  
大声朗读！

到了春天，

反正他会融化消失不见……

这就是雪人的优点！

什么？你说这算哪门子男朋友？

就算有时会批评我，

🧐 这些单词你都记住了吗？

就算会有各种抱怨

我也要一个真正的男朋友！

即使到了春天，也绝对不会消失的男朋友！

🧐 希望你能遇到自己的真正的另一半！

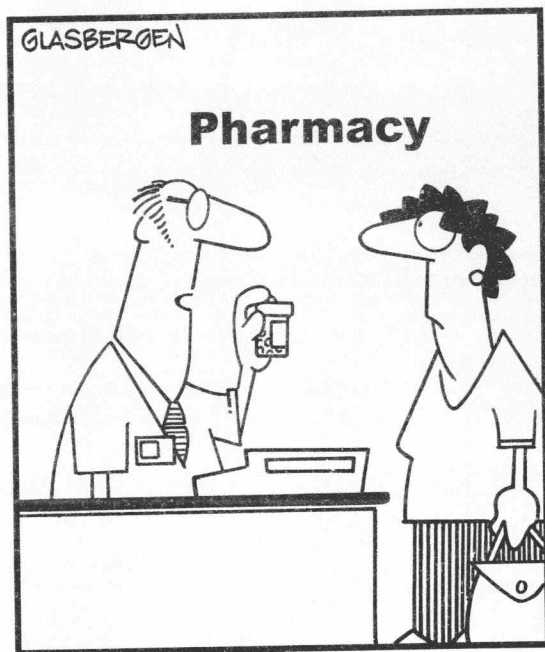


正 确 答 案  
Go Go!

找一个 snowman 当 boyfriend 怎么样？嗯？有点儿荒唐吧？首先，他很 cold，而且会不会有些 unemotional？On the other hand 也有一些优点！他 never 不会 criticize 我。也不会对我的 friends complain 这个那个…… if things don't work out，到了 spring，反正他会融化 he will be gone... 这就是 snowman 的优点！什么？你说这算哪门子 boyfriend？就算有时会 criticize 我，就算会有各种 complain，我也要一个真正的 boyfriend！即使到了 spring，也 never 不会消失的男朋友！

答对题目  /20





☹️ 您想吃减肥药减肥吗?

**These diet pills have one side effect.  
They may cause swelling in the waist,  
hips and thighs.**

☹️ 你现在的在要我吗?  
这里那里都肿起来, 还  
叫什么减肥药啊?

这种减肥药有一种副作用。  
它有可能引起你的腰部、臀部和大腿浮肿。